



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 30.04.1996
KOM(96) 128 lopull.

96/0091 (CNS)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

**tietyistä Välimeren kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä annetun
asetuksen (EY) N:o 1626/94 siirtymäkauden säännöksistä**

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Tietyistä Välimeren kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä säädetään 27 päivänä kesäkuuta 1994 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1626/94. Siinä vahvistetaan muiden toimenpiteiden ohella eräiden lajien pyydettyjen kalojen vähimmäiskoosta sekä käytettyjen verkkojen vähimmäissilmäkoosta.

Tämän asetuksen voimaantulo 1 päivänä tammikuuta 1995 aiheutti erityisongelmia Adrianmeren italialaisille kalastajille, erityisesti kummeliturskan ja mullon osalta. Erityisen vaikeana kalastajat pitivät tilannetta, jossa lainsäädännössä hyväksyttyjen silmäkokojen käyttö saa aikaan saman asetuksen mukaisesti vähimmäiskooltaan liian pienten kalojen suuren pyynnin, jolloin he joutuvat heittämään ne mereen.

Tämä ongelma on pahentunut, koska tiettyjen kolmansien maiden lipun alla purjehtivat kalastajat kilpailevat samoista kalavesistä, samoista kalalajeista ja samoista markkinoista, eivätkä he ole sitoutuneita noudattamaan samoja kalojen kokoa koskevia rajoituksia.

Tähän ristiriitatilanteeseen saadaan ratkaisu hyväksymällä väliaikaisia poikkeuksia asetuksen 1626/94 säännöksiin, jotka aiheuttavat nämä ongelmat Adrianmerellä. Näiden toimenpiteiden tavoitteena on antaa kyseisten kalastajien sopeuttaa asteittain kalastustoimintansa kyseiseen lainsäädäntöön siten, että pienten kalojen pyyntiä vähennetään muuttamalla asteittain kalastusmenetelmiä.

Euroopan parlamentti piti myös 5 päivänä huhtikuuta 1995 antamassaan päätöslauselmassa välttämättömänä asetuksen 1626/94 muuttamista siten, että ne Italian alueet, joita asia koskee, voivat panna asianmukaisesti täytäntöön mainitun asetuksen.

Tämän vuoksi komissio on laatinut ehdotuksen, jossa hyväksyttäisiin eräitä siirtymäkauden säännöksiä tähän asetukseen.

Säännökset ovat seuraavat:

- Annetaan lupa pyytää vähimmäiskokoa pienempiä kaloja. Poikkeus on voimassa seuraavin rajoituksin:
 - määrällisesti: 30 prosenttia kokonaissaaliista ilmaistuna yksilöiden määrällä,
 - ajallisesti: mukauttaminen tapahtuu kahdessa vaiheessa, jotta yleisiä sääntöjä voidaan soveltaa 1 päivästä tammikuuta 1999, ja
 - soveltaminen koskee ainoastaan Adrianmerellä troolilla pyydettyjä kummeliturskia ja pohjatroolilla pyydettyjä mulloja
- On säädetty tämän poikkeuksen ulottamisesta koskemaan toisia alueita, joilla voi ilmetä samanlaisia ristiriitatilanteita.
- Yhteisön sääntöjä markkinoinnista kyseisellä alueella mukautetaan vastaavasti.

EHDOTUS:

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o

annettu

tietyistä Välimeren kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 1626/94 siirtymäkauden säännöksistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽³⁾,

sekä katsoo, että

Välimeren kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä 27 päivänä heinäkuuta 1994 annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 1626/94⁽⁴⁾ sovelletaan Adrianmerellä, syntyy vaaditun vähimmäiskoon alittavien kalojen suureen pyyntiin liittyviä erityisongelmia, erityisesti kummeliturskan ja mullon osalta,

Adrianmerellä tämä ongelma on vakavampi, koska tiettyjen kolmansien maiden lipun alla purjehtivat kalastajat kilpailevat samoista kalakannoista ja samoista markkinoista, eivätkä he ole sitoutuneita noudattamaan samoja teknisiä sääntöjä kuin yhteisön kalastajat,

on tarpeen löytää ratkaisuja, jotka eivät poikkea vuonna 1995 voimaantulleeseen sellaisen lainsäädännön tavoitteista, jonka tavoitteena on kalavarojen säilyttäminen Välimerellä; sen vuoksi on säädettävä väliaikaisista poikkeuksista asetuksen (EY) N:o 1626/94 liitteessä IV laadittuihin vähimmäiskokoihin ja soveltaa niitä Adrianmerellä,

näiden väliaikaisten poikkeusten säätämisen tavoitteena on antaa Adrianmeren kalastajien sopeutua asteittain valikoivampien menetelmien täytäntöönpanoon, erityisesti kummeliturskan ja mullon osalta,

Euroopan parlamentti on hyväksynyt 5 päivänä huhtikuuta 1995 päätöslauselman, jossa suositellaan muutosta asetukseen (EY) N:o 1626/94, jotta Italian alueiden kalastajat voivat panna täytäntöön sen sisältämät säännökset,

(1)

(2)

(3)

(4) EYVL N:o L 171, 6.7.1994, s. 1

samanlainen tilanne voisi syntyä muilla Välimeren alueilla; olisi säädettävä menettelystä, jolla tämän asetuksen säännökset ulotetaan koskemaan kyseisiä alueita, ja

on myös syytä säätää erityissäännöksistä kyseisten lajien kaupanpitämisestä Italian Adrianmeren rannikkoalueilla,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1626/94 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, Adrianmerellä pohjatrooleilla pyydettyjen kummeliturskien (*Merluccius merluccius*) ja mullojen (*Mullus spp.*) osalta sallitaan pienemmät vähimmäiskoot kuin mainitun asetuksen liitteessä IV ilmoitetaan seuraavin edellytyksin:

- 31 päivään joulukuuta 1996 lukumääräisesti ilmaistujen aluksella säilytettyjen kummeliturskien määrä, joiden koko on 14 senttimetrin ja 20 senttimetrin välillä, ei saa ylittää 30 prosenttia pyynnistä. Tämä vähimmäispituus on kuitenkin 17 senttimetriä 1 päivän tammikuuta 1997 ja 31 päivän joulukuuta 1998 välisenä aikana,

- 31 päivään joulukuuta 1996 lukumääräisesti ilmaistujen aluksella säilytettyjen mullojen määrä, joiden koko on 7 senttimetrin ja 11 senttimetrin välillä, ei saa ylittää 30 prosenttia pyynnistä. Tämä vähimmäispituus on kuitenkin 9 senttimetriä 1 päivän tammikuuta 1997 ja 31 päivän joulukuuta 1998 välisenä aikana.

2 artikla

Italian Adrianmeren rannikkovyöhykkeillä pyydetyn kummeliturskan vähimmäiskoko kaupan pitämisessä vahvistetaan 14 senttimetriin 31 päivään joulukuuta 1996 ja 17 senttimetriin 1 päivän tammikuuta 1997 ja 31 päivän joulukuuta 1998 välisenä aikana 28 päivänä tammikuuta 1976 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 103/76⁽⁵⁾ soveltamista varten.

3 artikla

Jonkin jäsenvaltion perustellusta pyynnöstä 1 kohdassa säädettyä poikkeusta voidaan laajentaa samaksi 1 ja 2 artiklassa tarkoitetuksi ajanjaksoksi kaikille muille vyöhykkeille, joille kalastustoiminta kohdistuu kolmansien maiden kanssa jaettuun kantaan 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun asetuksen (EY) N:o 3760/92⁽⁶⁾ 18 artiklassa vahvistetun menettelyn mukaisesti.

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 20, 28.1.1976, s. 29

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Neuvoston puolesta

ISSN 1024-4492

KOM(96) 128 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

03

Luettelonumero : CB-CO-96-136-FI-C

ISBN 92-78-01891-0

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg